



Ministero della Cultura e della  
Turismo del Territorio e del Mare



PARCO NAZIONALE CINQUE  
TERRE - Uff. Protocollo  
U - 05/06/2019 - Prot. N. 0006456

PATRIMONIO MONDIALE DELL'UMANITÀ



## DELIBERAZIONE DI GIUNTA ESECUTIVA

n. 48 del 21.05.2019

### Convenzione Società Cooperativa Agricola per Azioni "Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso al Mare per manutenzione ordinaria delle monorotaie - Approvazione

L'anno 2019 addì ventuno del mese di maggio alle ore 17,00 presso la sede dell'Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre sita in Manarola, viene convocata la Giunta Esecutiva su invito del Vice Presidente Dr. Vincenzo Resasco con l'intervento dei componenti di seguito elencati

Membri	Presenti	Assenti
Vice Presidente Vincenzo Resasco	X	
Fabrizia Pecunia	X	

E' presente il Direttore Ing. Patrizio Scarpellini in qualità di segretario verbalizzante.

Il Vice Presidente Vincenzo Resasco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'argomento indicato in oggetto.

VISTA la Legge Quadro sulle Aree Naturali Protette n. 394 del 6 dicembre 1991 e ss.mm. e ii. che detta i principi fondamentali per l'istituzione e la gestione della aree naturali protette;

VISTO il Decreto di Istituzione del Parco Nazionale delle Cinque Terre 6 dicembre 1999, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 295 del 17 dicembre 1999 e ss. mm. e ii.;

VISTO il D.M. 12.12.97 istitutivo dell'Area Marina Protetta delle Cinque Terre ed il Decreto del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio del 09.11.2004 di modifica dell'Area Marina Protetta denominata Cinque Terre;

VISTO la Deliberazione del Presidente dell'Ente Parco n. 44 del 17.07.2013 avente ad oggetto "Statuto del Parco Nazionale delle Cinque Terre – adeguamento alle modificazioni legislative previste dal D.P.R. 16 Aprile 2013, n. 73";



Parco Nazionale delle Cinque Terre  
Area Marina Protetta delle Cinque Terre

Via Discovolo snc Manarola - 19017 Riomaggiore (SP)  
tel. +39 0187 762600 fax +39 0187 760040  
info@parconazionale5terre.it www.parconazionale5terre.it



Ministero dell'Ambiente e della  
Tutela del Territorio e del Mare



PATRIMONIO MONDIALE DELL'UMANITÀ



VISTA la Deliberazione Presidenziale n. 100 del 30.12.2014 avente ad oggetto “Approvazione incarico di Direttore dell’Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre in attuazione al Decreto del Ministro dell’Ambiente della Tutela del Territorio e del Mare n. 294 del 02.12.2014”;

VISTA la Deliberazione n. 43 del 13.07.2015 avente ad oggetto “Nomina del Responsabile dell'Area Marina Protetta delle Cinque Terre”;

VISTO il Decreto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare DEC/MIN/46 del 01.03.2016 e ss.ii.mm;

VISTA la Deliberazione del Consiglio Direttivo n.03 del 12.07.2016 avente ad oggetto “Nomina Giunta Esecutiva”;

VISTA la Deliberazione del Consiglio Direttivo n. 02 del 12.07.2016 avente ad oggetto “Nomina Vicepresidente”;

VISTA la convocazione della Giunta Esecutiva dell'Ente Parco per il giorno 21.05.2019;

VISTA la Deliberazione di Giunta Esecutiva n. 65 del 09/08/2017 avente ad oggetto “Convenzione tra il Parco Nazionale delle Cinque Terre e Società Cooperativa Agricola per Azioni “Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso” per la manutenzione ordinaria delle monorotaie”;

VISTA la Determinazione Dirigenziale n. 451 del 13/09/2017 avente ad oggetto “Manutenzione ordinaria delle monorotaie. Durata biennale della convenzione. Impegno di spesa a favore della Società Cooperativa Agricola per Azioni “Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso”;

CONSIDERATO che nel mese di Giugno 2019 scade la convenzione tra l'Ente scrivente e la Società Cooperativa e i relativi impegni di spesa;

PRESO ATTO che nella seduta della Giunta esecutiva del 15/04/2019 si è espresso parere favorevole per il rinnovo della convenzione tra l'Ente Parco e la Cooperativa Agricola in merito alla manutenzione ordinaria delle n. 46 monorotaie;

VISTA la bozza di convenzione tra Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre e Società Cooperativa Agricola per Azioni “Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso, che allegata alla presente ne costituisce parte integrante e sostanziale;

RITENUTA di demandare al direttore la sottoscrizione della convenzione sopracitata, una volta verificato il rinnovo delle convenzioni per l'affidamento in concessione degli impianti di monorotaie fra la Società Cooperativa Agricola per Azioni “Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso” e i Comuni di Riomaggiore e Vernazza;





Ministero dell'Ambiente e della  
Tutela del Territorio e del Mare



PATRIMONIO MONDIALE DELL'UMANITÀ



PRESO ATTO che la somma di € 115.000,00 sarà accolta al capitolo 4352 "sostegno all'agricoltura";

## LA GIUNTA ESECUTIVA DELIBERA

### Art.1

Di approvare le premesse del presente atto che ne rappresentano la parte motiva;

### Art. 2

Di approvare la bozza della convenzione tra Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre e Società Cooperativa Agricola per Azioni "Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso, che allegata alla presente ne forma parte integrante e sostanziale;

### Art. 3

Di dare atto che l'importo complessivo di € 230.000,00 trova copertura al capitolo 4352 "sostegno all'agricoltura";

### Art. 4

Di demandare al direttore la gestione amministrativa contabile necessaria all'esecuzione della presente deliberazione;

### Art. 5

Di demandare al Direttore la pubblicazione del presente atto all'Albo dell'Ente Parco.

Letto, approvato e sottoscritto.

IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE

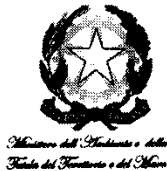
Il Direttore

Ing. Patrizio Scarpellini

IL VICE PRESIDENTE

Dr. Vincenzo Resasco





Ministero dell'Heredità e delle  
Attività del Turismo e del Mare



PARCO  
NAZIONALE  
DELLE  
CINQUE TERRE

Area Marina Protetta delle Cinque Terre

PATRIMONIO MONDIALE DELL'UMANITÀ



Deliberazione di Giunta Esecutiva

**Convenzione Società Cooperativa Agricola per Azioni "Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso al Mare per manutenzione ordinaria delle monorotaie -Approvazione**

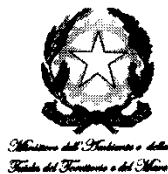
VISTO DI REGOLARITA' AMMINISTRATIVO-CONTABILE AI SENSI DELLA NORMATIVA VIGENTE

IL DIRETTORE  
Ing. Patrizio Scarpellini



Parco Nazionale delle Cinque Terre  
Area Marina Protetta delle Cinque Terre

Via Discovolo snc Manarola - 19017 Riomaggiore (SP)  
tel. +39 0187 762600 fax +39 0187 760040  
info@parconazionale5terre.it www.parconazionale5terre.it



Ministero dell'Heritage e delle  
Attività del Turismo e del Mare



PARCO  
NAZIONALE  
DELLE  
CINQUE TERRE

Area Marina Protetta delle Cinque Terre

PATRIMONIO MONDIALE DELL'UMANITÀ



ATTI CONSEGUENTI

**ATTO DI IMPEGNO**

**Deliberazione di Giunta Esecutiva n 48 del 21.05.2019**

**Oggetto: Convenzione Società Cooperativa Agricola per Azioni "Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso al Mare per manutenzione ordinaria delle monorotaie - Approvazione**

Bilancio di Previsione esercizio 2019 e Bilancio Pluriennale 2019 – 2021”

Importo: € 230.000,00 a favore della Società Cooperativa Agricola per Azioni “Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso per la manutenzione ordinaria delle monorotaie al capitolo 4352 “sostegno all'agricoltura”, come di seguito specificato:

€ 23.000,00, impegno n. 10774/2019, assunto in conto competenza del bilancio 2019;

€ 46.000,00 impegno n. 10774/2020, assunto sul bilancio pluriennale 2019-2021;

€ 46.000,00 impegno n. 10774/2021, assunto sul bilancio pluriennale 2019-2021;

€ 46.000,00 per l'anno 2022: da impegnare con successivi atti, una volta approvato il Bilancio Pluriennale 2020-2022;

€ 46.000,00 per l'anno 2023: da impegnare con successivi atti, una volta approvato il Bilancio Pluriennale 2021-2023;

€ 23.000,00 periodo: dal 01/01/2024 al 30/06/2024, da impegnare con successivi atti, una volta approvato il Bilancio Pluriennale 2022-2024.

IL DIRETTORE  
Ing. Patrizio Scarpellini



## CONVENZIONE

tra le parti:

“Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso”  
Società Cooperativa Agricola per Azioni (P. IVA 00132070111), sedente in  
Riomaggiore (SP), Loc. Groppo, 19, in persona del legale rappresentante e  
presidente pro tempore, Sig. Bonanini Matteo, nato a La Spezia, il 25/02/1956  
(di seguito anche Agricoltura 5 Terre),

e

Ente Parco Nazionale delle 5 Terre, corrente in Riomaggiore, Loc. Manarola,  
Via Discovolo, snc, in persona del Presidente e Legale Rappresentante p.t.,  
Dr. Vittorio Alessandro (di seguito anche Ente Parco),

### PREMESSO CHE

- a) l'Agricoltura 5 Terre, ha sempre conservato, custodito, mantenuto e gestito gli impianti per il trasporto di prodotti agricoli (trenini a monorotaia) presenti sul territorio, sia di proprietà che di proprietà dell'Amministrazione, consentendone l'utilizzo a tutti gli agricoltori delle 5 Terre che ne accettavano il regolamento di utilizzo;
- b) in particolare, per gli impianti non di proprietà, ciò avveniva, inizialmente, in forza di “Convenzione per l'affidamento in concessione alla Cooperativa della gestione degli impianti” del 03.02.2001 con la Comunità Montana della Riviera Spezzina che, per il servizio, riconosceva alla scrivente un indennizzo annuale mai corrisposto;
- c) con la soppressione della Comunità Montana della Riviera Spezzina, la proprietà degli impianti passava ai Comuni di Riomaggiore, Vernazza e



Monterosso che, quali successori ex lege dell'Ente, subentravano in tutti i rapporti attivi e passivi ad essa facenti capo e, quindi, nella suddetta Convezione;

d) in data 31/08/2012, la Agricoltura 5 Terre era invitata a partecipare alla riunione della Comunità del Parco ove ne era nuovamente riconosciuto il ruolo e la funzione pubblica svolta e ove la Agricoltura 5 Terre reiterava la richiesta di un contributo per la gestione e manutenzione degli impianti;

f) dalle date 12/07/2014 e 02/07/2014, la Agricoltura 5 Terre sottoscriveva con il Comune di Vernazza e quello di Riomaggiore le Convenzioni, convenzioni per la gestione e la manutenzione degli impianti monoracks;

g) in particolare, per quanto concerne le spese di gestione e manutenzione, i Comuni, non disponendo di specifici capitoli di bilancio per farvi fronte (oltre a quelli ricevuti, una tantum, dall'Ente Parco), si impegnavano ad adoperarsi, unitamente alla Agricoltura 5 Terre, per reperire i fondi necessari tramite richiesta da formulare all'Ente Parco Nazionale delle 5 Terre;

h) i Comuni autorizzavano, inoltre, la Agricoltura 5 Terre a chiedere, anche per loro conto, ogni fondo, finanziamento e contributo regionale, statale o comunitario che fosse erogato per concorrere alla manutenzione degli impianti o, comunque, ad essi relativo;

i) in esecuzione di ciò, i Comuni s'impegnavano a esprimere ogni atto di assenso o a fornire ogni documento di loro competenza richiesto nel relativo bando;

l) i Comuni autorizzavano, infine, la Agricoltura 5 Terre a trattenere le somme erogate da destinarsi, come per legge, ai trenini;

m) la Agricoltura 5 Terre, anche nei prossimi esercizi, è disponibile a manute-

nere, custodire e gestire gli impianti di proprietà comunale e a permettere l'utilizzo dei propri agli agricoltori, anche non soci, del territorio;

n) dalla data 15/06/2015 la Agricoltura 5 Terre e l'Ente Parco hanno sottoscritto convenzioni della durata di due anni ciascuna;

o) con Deliberazione di Giunta Esecutiva n. ... del ..... viene approvata la sottoscrizione di una nuova convenzione tra la Agricoltura 5 Terre e l'Ente Parco della durata di cinque anni, ai medesimi patti e condizioni di quella precedente;

p) con Determinazione Dirigenziale n. .... del ..... avente viene impegnato l'importo per la manutenzione ordinaria delle monorotaie;

#### TANTO SOPRA PREMESSO



Le parti convengono e stipulano quanto segue:

- 1) le premesse e gli allegati in essa richiamati formano parte integrante ed essenziale del presente accordo;
- 2) la "Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Monterosso" Società Cooperativa Agricola per Azioni si impegna a continuare a gestire gli impianti a monorotaia, sia quelli di proprietà che di proprietà dei Comuni di Riomaggiore e Vernazza, consentendone l'utilizzo a tutti gli agricoltori delle zone asservite in possesso dei requisiti di cui "*Regolamento di utilizzo degli impianti monoracks installati nel comprensorio delle Cinque Terre*" (Allegato C) e che hanno sottoscritto o sottoscriveranno la dichiarazione di accettazione del suddetto Regolamento;
- 3) La Agricoltura 5 Terre assume l'obbligo di provvedere alla manuten-



zione ordinaria dei trenini. La Cooperativa dovrà, quindi, provvedere, a propria cura e spese, all'eventuale riparazione delle motrici e alla revisione periodica degli impianti da eseguirsi da parte di tecnici specializzati;

- 4) a fronte degli impegni di cui ai precedenti punti 2) e 3), l'Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre riconosce alla Agricoltura 5 Terre un contributo annuo di € 1.000,00 per ogni linea gestita, mantenuta e, comunque, messa a disposizione degli agricoltori, come meglio indicata nelle premesse. Le parti danno atto che, oggi, il numero delle linee gestite dalla Agricoltura 5 Terre è pari a 46 (quarantasei). La Agricoltura 5 Terre si impegna a comunicare tempestivamente ogni modifica del numero dei trenini oggetto di gestione e manutenzione. In ogni caso, la Agricoltura 5 Terre comunicherà annualmente, **entro il 31/01 – 30/04 – 31/07 – 31/10** il numero degli impianti gestiti e l'Ente Parco si obbliga a versare il corrispondente contributo entro 90 giorni dalla ricezione di detta comunicazione;
- 5) la presente convenzione ha durata di **anni Cinque** a far data dalla sottoscrizione delle parti e si rinnoverà tacitamente di tre anni in tre anni, salva formale disdetta da comunicarsi a mezzo di lettera raccomandata con un preavviso di almeno 60 giorni prima della scadenza;
- 6) Tutte le controversie derivanti dal presente accordo, comprese quelle relative alla sua validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione o comunque a esso attinente, saranno deferite alla competenza esclusiva del Tribunale della Spezia;



- 7) Per tutto quanto non espressamente previsto o disciplinato nel presente accordo si richiamano le norme previste in materia dal codice civile e da eventuali leggi speciali;
- 8) E' pattuito il vincolo d'inscindibilità di tutti i patti e le clausole della presente scrittura formata di pagine cinque, oltre a 4 allegati, che le parti sottoscrivono foglio per foglio. Ogni eventuale modifica o integrazione del presente accordo, per essere valida ed efficace, dovrà necessariamente avere forma scritta ed essere sottoscritta da entrambe le parti. È nulla ogni diversa pattuizione.
- 9) Le eventuali spese di bollo e di registrazione della presente convenzione sono a carico delle parti in eguale misura.



Manarola, li

Per la Agricoltura di Riomaggiore, Manarola, Corniglia, Vernazza e Montessoro” Società Cooperativa Agricola per Azioni

Il Presidente Bonanini Matteo \_\_\_\_\_

Per l’Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre

Il Presidente F.F. Dr. Vincenzo Resasco \_\_\_\_\_